

2017年 5月 14日

NO.3561(20)

# 東京教会野外礼拝



日時：2017年 5月 14日(主日) 午前 11時

場所：新宿御苑 “母と子の森”

# ◆ 야외예배 / 野外礼拝

## 어버이주일 / 両親の主日

司 会 : 金海奎 牧師

묵도 (默禱) .....	一	同
예배에의부름 (礼拝招詞) ... 엠(エペソ) 6:1 ...	司 会 者	
예배기원 (礼拝祈願) .....	司 会 者	
찬송 (讚頌) .....	79장(통 40) .....	一 同
신앙고백 (信仰告白)	一	同
공동기도 (共同祈禱) ... 동경교회공동기도(p.6) ...	一	同
東京教会共同祈禱(p.6)		
성서봉독 (聖書朗誦) ... 잠언(箴言) 23:15~26 ...	司 会 者	
찬양 (讚揚) .....	주 하나님 지으신 모든 세계 .....	連 合 聖 歌 隊
설교 (說教) .....	부모님을 자랑스럽게 합시다 .....	金海奎 牧師
親を誇らせましょう		
찬송 (讚頌) .....	579장(통 304) .....	一 同
헌금 (獻金) .....	一	同
감사기도 (感謝祈禱) .....	司 会 者	
성도의교제 (聖徒の交わり) .....	一	同
송영 (頌榮) .....	주기도(主の祈り) .....	一 同
축도 (祝禱) .....	說 教 者	
광고 (廣告) .....	司 会 者	
교회학교특송 (特別讚美) .....	主 日 学 校	

## ◆ 예배에의 부름 / 礼拝招詞

에베소서 6:1

자녀들아 너희 부모를 주 안에서 순종하라 이것이 옳으니라

エフェソ 6:1

家庭を作られ子供たち、主に結ばれている者として両親に従いなさい。

## ◆ 예배기원 / 礼拝祈願

가정을 만드시고 복 주신 하나님!

가정의 달, 특히 오늘 아버이 주일을 맞이하여, 저희들이 야외에서 예배드립니다. 오늘의 예배를 통하여, 하나님이 영광을 받으시옵소서. 우리의 가정을 통하여 하나님의 뜻이 이루어지게 하옵소서. 하나님이 함께 하시는 가정이 되게 하옵소서. 예수님의 이름으로 기원합니다. 아멘.

家庭を作られ祝福してくださる神様!

家庭の月、特に今日、両親の主日を迎え、私たちが野外で礼拝をささげます。今日の礼拝を通し、神様が栄光をお受けになりますように。私たちの家庭を通して神様のみむねがなりますように。神様が共におられる家庭になりますように。イエス様のお名前によってお祈りいたします。アーメン。

◆ 찬송(讚頌) / 79장(통 40)

(통일 40) 주 하나님 지으신 모든 세계 79

설리

O Lord my God, when I in awesome wonder

O STORE GUD: 11.10.11.10 REF.

C. G. Boberg(1859-1940)

여호와는 크신 하나님입니다(시 95:3)

Swedish Folk Melody

Eng. Trans. and St. 4 by S. K. Hine, 1949

Arr. by E. A. Edgren

보통으로

1. 주하나 님 지으신 모든 세계 내 마음 속에 그리어 볼 때  
 2. 숲속이 나 험한 산 골짜기에서 지저귀는 저 새 소리 들과  
 3. 주하나 님 독생자 아낌 없이 우리를 위해 보내 주셨네  
 4. 내주에 수 세상에 다시 올 때 저 천국으로 날 인도 하리

하늘의 별 울려 퍼지는 뇌성 주님의 권능 우주에 찼네  
 고요하게 흐르는 시냇물은 주님의 숨씨 노래 하도다  
 십자가에 피 흘려 죽으신 주 내 모든 죄를 대속 하셨네  
 나 겸손히 엎드려 경배 하며 영원히 주를 찬양 하리라

후렴

주님의 높고 위대하심을 내 영혼이 찬양하네

주님의 높고 위대하심을 내 영혼이 찬양하네

쉬운 기타코드(capo=3rd) Bb→G Eb→C F7→D7 Cm→Am

# ◆ 찬송(讚頌) / 79장(통 40)

「讚美歌 21」 226

## 輝く日を仰ぐとき

# 79

C. G. Boberg(1859-1940)

主は大いなる神...

O STORE GUD: 11.10.11.10. REF.

Eng. Trans. and St. 4 by S. K. Hine, 1949

(詩 95:3)

Swedish Folk Melody

Arr. by E. A. Edgren

1. かがやく日をあおぐとき、つきほしながむるとき、  
 2. もりにてとりの音をきき、そびゆるやまにのぼり、  
 3. みかみはせびとをあいいし、ひとりのみ子をくだし、  
 4. まもなく主イエスはきたり、われらをむかえたまわん。

いかずちなりわたるとき、まことのみかみをおもう。  
 たにまのきよきながれに、まことのみかみをおもう。  
 せびとのすくいのために、十字架にかけたまえり。  
 いかなるよろこびの日ぞ、いかなるさかえの日ぞ。

おりかえし

たたえよ、わがころよ、せいなる - みかみを。

たたえよ、わがころよ、せいなる - みかみを。

\* 「讚美歌 21」の 1、2、3、5 節の歌詞を引用。

O Lord my God, when I in awesome wonder

摂理

## ◆ 동경교회공동기도제목 / (東京教会共同祈禱題目)

1. 복음을 전하고 교회를 개척하게 하옵소서
2. 북한이 복음화되고, 남과 북이 하나되게 하옵소서
3. 복음전파를 위해 교회들이 갱신되고 연합하게 하옵소서
4. 모이기를 힘쓰는 교회되게 하옵소서
5. 담임목사님을 비롯한 모든 직분자들에게 지혜와 능력을 주옵소서
6. 교회학교를 통하여 다음 세대의 지도자들이 배출되게 하옵소서
7. 우리의 믿음이 더욱 자라나게 하옵소서
8. 우리의 성경적 윤리를 실천하게 하옵소서
9. 한국과 일본이 예수 그리스도 안에서 화해되게 하옵소서
10. 각 가정을 인도하시고 행복하게 하옵소서

1. 福音を伝え教会を開拓させてください
2. 北朝鮮に福音が伝わり、南北を統一させてください
3. 福音伝道のために、多くの教会が新たにされ連合することができるよう
4. 熱心に集う教会とさせてください
5. 担任牧師をはじめ、すべての職分をもった人々に知恵と力が注がれますように
6. 教会学校を通して次世代の指導者が生まれますように
7. 私たちの信仰がさらに成熟しますように
8. 私たちの聖書的な倫理の基準が成熟しますように
9. 韓国と日本が、イエス・キリストのうちで和解できますように
10. それぞれの家庭を導き幸せにしてください

## ◆ 성서봉독 / (聖書朗読)

### 잡언 23:15~26

<sup>15</sup>내 아들이 만일 네 마음이 지혜로우면 나 곧 내 마음이 즐겁겠고  
<sup>16</sup>만일 네 입술이 정직을 말하면 내 속이 유쾌하리라 <sup>17</sup>네 마음으로  
죄인의 형통을 부러워하지 말고 항상 여호와를 경외하라 <sup>18</sup>정녕히 네  
장래가 있겠고 네 소망이 끊어지지 아니하리라 <sup>19</sup>내 아들이 너는 듣  
고 지혜를 얻어 네 마음을 바른 길로 인도할지니라 <sup>20</sup>술을 즐겨 하는  
자들과 고기를 탐하는 자들과도 더불어 사귀지 말라 <sup>21</sup>술 취하고 음  
식을 탐하는 자는 가난하여질 것이요 잠 자기를 즐겨 하는 자는 해어  
진 옷을 입을 것임이니라 <sup>22</sup>너를 낳은 아버지에게 청종하고 네 늙은 어  
미를 경히 여기지 말지니라 <sup>23</sup>진리를 사되 팔지는 말며 지혜와 훈계  
와 명철도 그리할지니라 <sup>24</sup>의인의 아버지는 크게 즐거울 것이요 지혜로  
운 자식을 낳은 자는 그로 말미암아 즐거울 것이니라 <sup>25</sup>네 부모를 즐  
겁게 하며 너를 낳은 어미를 기쁘게 하라 <sup>26</sup>내 아들이 네 마음을 내  
게 주며 네 눈으로 내 길을 즐거워할지이다

### 箴言 23:15~26

<sup>15</sup>わが子よ、あなたの心が知恵を得れば / わたしの心は喜び祝う。<sup>16</sup>あなたの  
の唇が公正に語れば / わたしのはらわたは喜び躍る。<sup>17</sup>罪人らのことに心を  
燃やすことはない / 日ごと、主を畏れることに心を燃やすがよい。<sup>18</sup>確かに未  
来はある / あなたの希望が断たれることはない。<sup>19</sup>わが子よ、聞き従って知恵  
を得よ。あなたの心が道をまっすぐに進むようにせよ。<sup>20</sup>大酒を飲むな、身を持  
ち崩すな。<sup>21</sup>大酒を飲み、身を持ち崩す者は貧乏になり / 惰眠をむさぼる者  
はぼろをまとう。<sup>22</sup>父に聞き従え、生みの親である父に。母が年老いても侮っ  
てはならない。<sup>23</sup>真理を得よ、知恵も論しも分別も手放すな。<sup>24</sup>神に従う人の  
父は大いに喜び躍り / 知恵ある人の親は、その子によって楽しみを得る。<sup>25</sup>父  
が楽しみを得 / あなたを生んだ母が喜び躍るようにせよ。<sup>26</sup>わが子よ、あなた  
の心をわたしにゆだねよ。喜んでわたしの道に目を向けよ。

## ◆ 설교 / (說教)

### 부모님을 자랑스럽게 합시다

(잠언 23:15~26)

하나님께서서는 “네 부모를 공경하라”고 명령하십니다. 그것은 부모 공경을 명령하신 하나님 앞에 우리가 설 때, 나 자신이 부모님 때문에 더욱 감사할 수 있고, 부모님도 자식 때문에 더욱 명예롭게 되는 것입니다. 이것이 바로 영원히 기억되는 효도입니다.

어떻게 하면 될까요? 잠언서를 통하여 주신 하나님의 말씀을 들어봅시다.

#### I. 하나님을 경외하는 것이 부모님을 공경하는 것입니다.

내 아들이 만일 네 마음이 지혜로우면 나 곧 내 마음이 즐겁겠고, 만일 네 입술이 정직을 말하면 내 속이 유쾌하리라. 네 마음으로 죄인의 형통을 부러워하지 말고 항상 여호와를 경외하라 (잠 23:15~17)

- ♣ 하나님을 경외합시다. 하나님을 경외하면 하나님을 닮게 되고, 하나님을 닮게 되면 지혜롭게 되며, 정직하게 됩니다. 그렇게 되면 하나님의 인정을 받는 사람이 됩니다.
- ♣ 이런 사람의 부모는 하나님 앞에 설 때, 자식 때문에 자랑스럽게 됩니다. 자녀를 키운 모든 수고가 하나님 앞에서 보상받게 됩니다. 이것이 바로 부모님을 “공경하는 것”(kabad, honor), 즉 부모님을 “명예롭게 하는 것”입니다.
- ♣ 이런 자식에게는 하나님의 약속이 있습니다.

정녕히 네 장래가 있겠고, 네 소망이 꺾어지지 아니하리라 (잠 23:18)

#### II. 경건한 삶을 사는 것이 부모님을 공경하는 것입니다.

내 아들이 너는 듣고 지혜를 얻어 네 마음을 바른 길로 인도할 지니라. 술을 즐겨 하는 자들과 고기를 탐하는 자들과도 더불어 사귀지 말라. 술 취하고 음식을 탐하는 자는 가난하여질 것이요 잠 자기를 즐겨 하는 자는 헤어진 옷을 입을 것임이니라 (잠 23:19~21)

- ♣ 하나님을 경외하면, “하나님이 거룩하신 것처럼 거룩해집니다”. 그렇게 되면, 나를 망칠 수 있는 그릇된 길로 나를 인도하는 사람들을 멀리하게 되고, 나를 바른 길로 인도할 사람들을 만나게 됩니다. 그러면 나의 가는 길이 치우치지 않고 똑바로 가게 됩니다. 그리고 더욱 부지런해지게 됩니다. 그리하여 영광과 육이 풍성하게 됩니다.
- ♣ 이 모습을 보는 부모님은 한 없이 기뻐하며 보람을 느낄 것입니다. 의인의 아버지는 크게 즐거울 것이요 지혜로운 자식을 낳은 자는 그로 말미암아 즐거울 것이니라 (잠 23:24)

### III. 부모님께 순종해야 합니다.

너를 낳은 아버지께 청종하고 네 늙은 어미를 경히 여기지 말지니라 (잠 23:22).

네 부모를 즐겁게 하며 너를 낳은 어미를 기쁘게 하라 (잠 23:25)

- ♣ 부모님의 말씀에 순종합니다. 그의 뜻을 존중합니다. 특히 어머니의 인격을 존중해야 합니다. 이것이 부모를 공경하는 것입니다. 어떠한 부모라도 자식으로부터 존경받을 자격이 있습니다.
- ♣ 동시에 행동으로도 부모님을 즐겁게 해 드려야 합니다. 이것은 따뜻한 전화 한 통화, 배려 깊은 용돈, 혹은 함께하는 식사 한번이 될 수도 있습니다. 내가 즐거운 일이 아니라, 부모님이 즐거운 일을 하는 것이 공경입니다.

#### IV. 부모님의 삶을 즐거워하는 것이 공경입니다.

내 아들이 네 마음을 내게 주며 네 눈으로 내 길을 즐거워할지  
어다 (잠23:26)

첫째, 부모님의 살아온 인생을 부끄러워하지 말고, 인정해 드려야 합니다.

미국의 제 16대 대통령, 아브라함 링컨이 대통령에 당선되었을 때, 어떤 사람이 공개 석상에서 비아냥거리며 링컨에게 말했습니다. “당신의 아버지는 구두 수선공이었지요”. 그러자 링컨은 갑자기 눈물을 흘리면서 말했습니다. “최종하게도 아버지를 잊고 있었는데, 아버지를 기억하게 해주셔서 감사합니다. 그렇습니다. 아버지는 아주 훌륭한 구두 수선공이셨습니다. 혹시 여러분 중에 고장 난 구두가 있으면 저에게 가져오십시오. 나도 아버지 어깨 너머로 배워서 구두를 수선할 줄 압니다. 저는 그런 아버지를 두었다는 것이 정말 자랑스럽습니다”.

♣ 부모는 이런 공경을 받기에 충분합니다.

둘째, 부모님의 지금의 삶을 보며, 내가 기뻐할 수 있도록 해 드려야 합니다.

♣ 당당하게 늙어갈 수 있도록 도와 드려야 합니다. 하나님 앞에 부끄럼 없이 설 수 있도록 신앙생활을 도와 드리고, 당당하게 허리를 펴고 품위를 유지할 수 있도록 물심양면으로 도와 드려야 합니다.

♣ 그리하여 부모님의 늙은 모습이 더욱 저녁 노을 처럼 아름답게 해 드립니다. 그 모습을 보면서 자녀 된 나도 기뻐하며 보람을 누립니다.

보라, 자식들은 여호와의 기업이요, 태의 열매는 그의 상급이로다 ... 이것이 그의 화살통에 가득한 자는 복되도다. 그들이 성문에서 그들의 원수와 담판할 때에 수치를 당하지 아니하리로다 (시 127:3, 5)

## 기도

사랑의 하나님, 아버지, 어버이 날을 맞이하면서, 하나님의 말씀을 듣고 기도합니다. 부모님을 자랑스럽게 하는 자녀가 되게 하옵소서. 하나님을 경외하는 사람이 되게 하옵소서. 경건한 삶을 살게 하옵소서. 부모님의 뜻을 존중하게 하시며, 부모님의 삶을 인정하고 자랑하는 사람이 되게 하옵소서. 그리하여 하나님을 기쁘게 하는 사람들이 되게 하옵소서! 하나님의 복을 전달하는 축복의 통로가 되게 하옵소서. 예수님의 이름으로 기도합니다. 아멘!



## ◆ 설교 / (説教)

### 親を誇らせましょう

(箴 23:15~26)

神様は「あなたの父母を敬え」と命じておられます。それは、両親を敬うことを命じられた神様の前に立つ時、自分が両親のおかげでより感謝することができ、両親も子どものおかげでより榮譽を受けるということです。これこそが永遠に覚えられる孝行です。

では、どのようにすればよいのでしょうか？ 箴言を通して与えられた神様のみことばに耳を傾けましょう。

#### I. 神様を敬うことが両親を敬うことである.

わが子よ、あなたの心が知恵を得れば／わたしの心は喜び祝う。あなたの唇が公正に語れば／わたしのはらわたは喜び躍る。罪人らのことに心を燃やすことはない／日ごと、主を畏れることに心を燃やすがよい。(箴 23:15~17)

- ♣ 神様を敬いましょう。神様を敬うなら神様に似ていき、神様に似ていくと知恵を得て正直になります。そうすると神様に認められた人となります。
- ♣ このような人の両親は、神様の前に立つ時に、自分の子どもを誇れます。子どもを育てたすべての苦勞が神様の前で報われるのです。これこそが両親を「敬うこと」(*kabad*, honor)すなわち両親が「榮譽を受けられるようにする」ということです。
- ♣ このような子どもに神様の約束があります。

確かに未来はある／あなたの希望が断たれることはない。(箴 23:18)

#### II. 教けんな人生を送ることが両親を敬うことである.

わが子よ、聞き従って知恵を得よ。あなたの心が道をまっすぐに進むようにせよ。大酒を飲むな、身を持ち崩すな。大酒を飲み、身を持ち崩す者は貧乏になり／惰眠をむさぼる者はぼろをまとう。(箴 23:19~21)

- ♣ 神様を敬うと「神様がきよいようにきよくなります」。そうすると自分を滅ぼす曲がった道に導こうとする人々から遠ざかるようになり、正しい道に導く人々と会うようになります。すると自分の歩む道が曲がることなくまっすぐになります。そしてさらに勤勉になります。そして霊と肉が豊かになるのです。
- ♣ このような姿を見る両親は限りなく喜び、報いを感じることでしょう。

神に従う人の父は大いに喜び躍り／知恵ある人の親は、その子によって楽しみを得る。(箴 23:24)

### III. 両親に従わなければなりません.

父に聞き従え、生みの親である父に。母が年老いても侮ってはならない。(箴 23:22)

父が楽しみを得／あなたを生んだ母が喜び躍るようにせよ。(箴 23:25)

- ♣ 両親の言葉に従いましょう。その思いを尊重しましょう。特にお母さんの人格を尊重しなければなりません。これが両親を敬うことです。どのような親でも、子どもから尊敬される資格があります。
- ♣ 同時に行動でも両親を喜ばせなければなりません。これは温かい電話をかけること、配慮の思いであげるお小遣い、または一緒に食事をするなどです。自分が楽しむことではなく、両親が楽しむことをするのが敬うことです。

#### IV. 両親の人生を喜ばせることが敬うことである.

わが子よ、あなたの心をわたしにゆだねよ。喜んでわたしの道に目を向けよ。(箴 23:26)

まず、両親の生きてきた人生を恥ずかしがることなく認めなければなりません。

第16代アメリカ大統領アブラハム・リンカーンが当選した時、ある人が公の食卓で皮肉たっぷりにこう言いました。「あなたのお父さんは靴職人だったんですよね」。するとリンカーンは突然涙を流してこう言いました。「すみません。父のことを忘れていたんですが、思い出させてくださってありがとうございます。そうです。父はとてもすばらしい靴職人でした。もし皆さんの中で、壊れた靴を持ってる方がいらっしゃれば、私のところに持ってきてください。私も父の背中を見て学んだので靴を直すことができます。私は、そんな父がいることを誇りに思っています」

♣ 両親はこのように敬われるべきです。

二つ目に、両親の今の生活を見て、自分が喜べるようにすべきです。

♣ 堂々と年を取っていくことができるよう手助けする必要があります。神様の前で恥ずかしくないように信仰生活を助け、堂々と胸を張って品位を保つことができるよう、物心両面で助けるべきです。

♣ こうして両親の年老いた姿が、夕日のように美しくなるようにしてあげましょう。その姿を見ながら子どもである自分も喜び報いを感じましょう。

見よ、子らは主からいただく嗣業。胎の実りは報い。… いかにかいなことか／矢筒をこの矢で満たす人は。町の門で敵と論争するときも／恥をこうむることはない。(詩 127:3, 5)

## 祈り

「愛する神様、父よ。両親の日を迎えて神様のみことばを聞き祈ります。両親を誇らせることができる子どもにならせてください。神様を敬う人にならせてください。敬けんな人生を送らせてください。両親の思いを尊重し、両親の人生を認め誇る人とならせてください。そして神様を喜ばせる人にならせてください！神様の祝福を伝える祝福の通り道とならせてください。イエス様のお名前によってお祈りします。アーメン！」



# ◆ 찬송(讚頌) / 579장(통 304)

(통일 304)

## 어머니의 넓은 사랑

579

어버이

주요 찬(1900-1979)

보통으로

내 어머니의 사랑을 떠나지 말라  
(창 1:5)

어머니의 사랑: 8.7.8.7.D.

구부희, 1967

1. 어머니의 넓은 사랑 귀하고도 귀하다  
 2. 아침저녁으로 시렁터니의 성경책  
 3. 홀로 누워 괴로울 때 해마다 가지칠 때  
 4. 은유하고 겸손하며 해를 바르고 굳세게

그 사랑이 언제 든지 나를 감싸 주시니 다  
 그 손때는 구절마다 모습 본듯 합니 다  
 부르시던 찬송소들 어귀에 살아 올니 다  
 어머니의 뜻 받들 어보람 있게 살리 라

내가 올 때 어머니는 주께 기도드리고  
 내민 반쯤 파는 자는 누구든 지고서 주영향을  
 파 많은 세상에 서 한쌍의 꽃피우 다

내 가기를 떠나서 웃을 때에 찬송부르시니 다  
 들려 주님과 동행하는 말씀이 없으리라  
 생명의 샘과 함께 흐르는 말씀이 없으리라

◆ 찬송(讚頌) / 579장(통 304)

# ひろき母の愛

# 579

요한(1900-1979)

母の教えをおろそかにするな。

(箴 1:8)

어머니의 사랑: 8.7.8.7.D.

구두회, 1967

1. ひろきははの あ - い と うときあいよ  
 2. あさゆう読まれ - た は のせいしよは  
 3. ひ とりつかれは - て さ まよいしとき  
 4. つ つましくやさしく た だしくつよき

は はの あいは い つ も わ たしをつつむ  
 み ことばにの こ - る し るしなつかし  
 は はのさんびの こえ み みにきこえる  
 は はのおもい した い な らいてあゆむ

か なしむ と きに - は い のりをささげ  
 し んじる も のみ - な と わに生きる  
 い わにい す み湧き あ れ野はな咲く  
 世 のな み か ぜに - も む かいてすすみ

よ ろこぶ と きに - は さ んびをうたう  
 お しえし み こと - ば い まわがちから  
 主 と も に あゆめ - ば お それが消える  
 い のち の み ぎわ - で と こしえに生く

어머니의 넓은 사랑

父母

# ◆ 주기도(主の祈り)

B $\flat$  F B $\flat$  Cm F7 B $\flat$  Cm F  
 아 늘 에 - 계 신 아 버 지 - 이 름 거 록 하  
 天にいます - わがちちよ - 御名を あがめ させたま

B $\flat$  Gm Dm Gm D  
 사 え 주 님 나 라 임 하 시 고 뜻  
 え 主のく に 来たりて みこ

E $\flat$  B $\flat$ /F F7 B $\flat$  E $\flat$  B $\flat$  E $\flat$  B $\flat$   
 이 이 루 어 지 이 다 일 용 할 양 식  
 こ ろ - が な る ように 目こ と の かて

Cm F B $\flat$  Gm A Gm  
 주 사 고 우리 들 의 큰 죄 다 용 - 시 아 옴  
 を あた え われら の つみ を ゆる - したま

A B $\flat$  Cm C7  
 시 고 또 시 험에 들 게 마 시 고 악에 서 구 원 아  
 え - こころみに あ-わ 세 ず あ-く より すく

F7 B $\flat$  E $\flat$  C  
 소 서 대 개 주 의 나 라 - 주 의 권 세 - 주 의  
 이 て 主 の みく に と - みち から - みさ

E $\flat$ /G $\flat$  B $\flat$ /F Cm F7 B $\flat$   
 영 가 광 - 영 원 - 이 - 아 - - 맨  
 が え - と わ - に - ア - - メン

# ◆ 수요기도회 / 水曜祈祷会

午後 7時 (6時40分부터 讚揚)

司 会 : 申東聖 牧師

묵도 (默禱) .....	司 会 者
찬송 (讚頌) ..... 486장(통 474) .....	一 同
묵도 (默禱) .....	嚴信得 執事
성서봉독 (聖書朗讀) ... 요한계시록(黙) 1:9~20 ...	司 会 者
설교 (說教) ..... 마라나타(3) : 본 것을 증거합니다 .....	金海奎 牧師
マラナタ(3) 見たことを証ししよう	
찬송 (讚頌) ..... 449장(통 377) .....	一 同
합심기도 (合心祈禱) .....	一 同
주기도 (主の祈り) .....	一 同

**\*什一条献金·月定献金** : 天方浩司, 小林由奈, 三井彩恵子, 姜可惠, 강석진, 康憲一, 趙惠順, 김상명(유애희), 金海奎(金エリス), 박인섭(박미주), 배관주, 徐民教(李惠淑), 신경식(양승녀), 李聖姬, 李濬姬, 任永哲(金英愛), 林久仁子, 장유빈, 장화랑, 전동현(황정윤), 한병관(김명아), 홍혜경, 小口竜永, 김술(김희선), 이아람, 이종훈(박정민), 이진영, 정용은, 최승혜, 고성호(박주영), 具明枝, 구임이, 김경준(이혜영), 나권중(오청옥), 박인득, 엄신득, 李甲蓮, 이미정,李清菊, 장성준, 趙京姬, 趙林桂(李戊順), 최정준(이윤경), 崔孝順, 無名1

**\*感謝献金** : 고성호(박주영), 김두리, 김상명(유애희), 金聖元(李炫珠), 김순자, 김윤도, 나권중(오청옥), 맹신미, 방화현, 徐松洙(尹貞娥), 손창범, 申惠琇, 劉大根(李恩卿), 이경준(홍윤정), 李大勳, 이승혜, 이유진, 이유현, 이윤경, 이주은, 이창수(변미희), 趙京姬, 趙林桂(李戊順), 한숙자, 김찬, 이정민(이미숙), 이현민(김예슬), 진은별, 한지성, 허윤서, 無名5

**\*宣教献金** : 金海奎(金エリス), 任永哲(金英愛), 許順茂(近藤康治), 無名1

**\*未来基金献金** : 이경준(홍윤정), 林尚俊(林久仁子)

**\*誕生日感謝献金** : 이수화

## ◆ 今週の 모임

1. 오늘 야외예배에 나오신 분들을 진심으로 환영합니다.  
本日、野外礼拝にいらっしゃった方々を心より歓迎いたします。
2. 오늘은 어버이 주일입니다. /今日は、両親の主日です。
3. 연합구역으로 지정된 자리에서 구역별로 식사를 해 주시기 바랍니다.  
連合区域に指定されている所で、区域別に食事をしてください。
4. 경품추첨이 있습니다. /景品の抽選があります。(13:50~)
5. 점심식사 후 12:30부터 유치부, 유년부, 소년부는 별도 프로그램이 있습니다.  
昼食後 12:30から幼稚部・幼年部・少年部は、別のプログラムがあります。
6. 모든 행사를 마친 후, 주변청소와 정리에 적극 협조 부탁드립니다.  
終了後、周辺の掃除と整理に積極的にご協力ください。

## ◆ 알리는 말씀 / お知らせ

- \* 5月07日(日) 尹貞娥(徐松洙)お母様 召天
- \* 5月21日(日) 男女宣教会集い(13:00~)
- \* 5月21日(日) 機関長会議(15:00~)

## ◆ 野外礼拝日程

- \* 11:00 ~ 12:00 예배 / 礼拝
- \* 12:00 ~ 13:20 점심식사, 자유시간 / 연합구역별로 식사합니다.  
昼食、自由時間 / 連合区域別に食事をします。
- \* 13:20 ~ 13:50 연합구역별 사진촬영 / 連合区域別の写真撮影
- \* 13:50 ~ 14:30 경품추첨 / 景品くじ引き